

3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(¹) Ú. v. EÚ C 86, 23.3.2013.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 2. septembra 2013 — Generali-Providencia Biztosító Zrt./Közbeszerzési Hatóság — Közbeszerzési Döntőbizottság

(Vec C-470/13)

(2013/C 367/36)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Generali-Providencia Biztosító Zrt.

Žalovaná: Közbeszerzési Hatóság — Közbeszerzési Döntőbizottság

Prejudiciálne otázky

1. Môžu členské štáty stanoviť, že hospodársky subjekt je vylúčený z účasti v zadávanom konaní z iných dôvodov, než sú uvedené v článku 45 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (¹), a to predovšetkým z dôvodov, ktoré sa zdajú byť odôvodnené ochranou verejného záujmu, oprávnenými záujmami obstarávateľa, alebo zachovaním spravodlivej hospodárskej súťaže, a ak áno, je zlučiteľné s druhým odôvodnením tejto smernice, ako aj s článkami 18, 34, 49 a 56 ZFEÚ, aby sa z účasti na takom konaní vylúčil hospodársky subjekt, ktorý sa dopustil porušenia práva spojeného s hospodárskou alebo profesijnou činnosťou, ktoré bolo konštatované právoplatným rozsudkom súdu vydaným za posledných päť rokov?
2. Ak Súdny dvor odpovie na prvú otázku záporne, treba ustanovenia článku 45 ods. 2 prvého pododseku smernice 2004/18, predovšetkým jeho písm. c) a d), vykladať tak, že hospodársky subjekt môže byť z účasti v zadávanom konaní vylúčený, ak ho správny a/alebo súdny orgán v konaní vo

veci hospodárskej súťaže, ktoré bolo začaté z dôvodu jeho hospodárskej alebo profesijnej činnosti, odsúdi a pre porušenie práva voči nemu vyvodí právne dôsledky v oblasti hospodárskej súťaže?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, s. 114; Mím. vyd. 06/007, s. 132).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden (Holandsko) 16. septembra 2013 — F. Faber/Autobedrijf Hazet Ochten BV

(Vec C-497/13)

(2013/C 367/37)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: F. Faber

Odporkyňa: Autobedrijf Hazet Ochten BV

Prejudiciálne otázky

1. Je vnútroštátny súd povinný — či už na základe zásady efektivity, na základe vysokej úrovne ochrany v Únii sledovanej smernicou 1999/44 (¹) alebo na základe iných ustanovení či noriem práva Únie — *ex officio* preskúmať, či je kupujúci pri zmluve spotrebiteľom v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) smernice 1999/44?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Platí to aj v prípade, že spis týkajúci sa konania neobsahuje žiadne skutkové informácie (alebo ich obsahuje nedostatok, resp. sú protichodné), aby bolo možné zistiť postavenie kupujúceho?
3. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Platí to aj pre odvolacie konanie, v ktorom kupujúci nenapadol rozsudok prvostupňového súdu v rozsahu, v akom sa toto preskúmanie (*ex officio*) nevykonalo a výslovne sa nepreskúmalo, či kupujúceho treba považovať za spotrebiteľa?

4. Má sa smernica 1999/44 (resp. jej článok 5) považovať za normu, ktorá má právnu silu noriem verejného poriadku vo vnútroštátnom práve?
5. Sú zásada efektivity, vysoká úroveň ochrany v Únii sledovaná smernicou 1999/44 alebo iné ustanovenia či normy práva Únie v rozpore s holandským právom vo vzťahu k bremenu tvrdenia a dôkaznému bremenu spotrebiteľa/kupujúceho v súvislosti s povinnosťou (v primeranej lehote) informovať predávajúceho o zdanlivom nedostatku dodaného tovaru?
6. Sú zásada efektivity, vysoká úroveň ochrany v Únii sledovaná smernicou 1999/44 alebo iné ustanovenia či normy práva Únie v rozpore s holandským právom vo vzťahu k bremenu tvrdenia a dôkaznému bremenu spotrebiteľa/kupujúceho, ktorým musí preukázať, že tovar nie je v súlade so zmluvou a že sa tento nesúlad objavil v lehote šiestich mesiacov od dodania? Čo znamenajú slová „nesúlad, ktorý sa objaví“ v článku 5 ods. 3 smernice 1999/44, a najmä v akom rozsahu musí spotrebiteľ/kupujúci uviesť skutočnosti a okolnosti, ktoré sa týkajú nesúladu so zmluvou (resp. jeho príčiny)? Je na tento účel postačujúce, že spotrebiteľ/kupujúci uvedie a v prípade dôvodného popierania preukáže, že nadobudnutý predmet nefunguje (bezchybne), alebo musí uviesť a v prípade dôvodného popierania aj preukázať, aký nedostatok predaného predmetu spôsobil toto nefungovanie (resp. chybné fungovanie)?
7. Je pre odpoveď na uvedené otázky relevantná skutočnosť, že pani Faberová bola v konaní vo veci samej na oboch stupňoch zastúpená advokátom?

(¹) Smernica 1999/44/ES Európskeho parlamentu a Rady z 25. mája 1999 o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na spotrebný tovar (Ú. v. ES L 171, s. 12; Mim. vyd. 15/004, s. 223).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelny Sąd Administracyjny (Poľsko) 16. septembra 2013 — Marian Macikowski — vo funkcii súdneho vykonávateľa Sądowy Rewiru I przy Sądzie Rejonowym w Chojnicach/Dyrektor Izby Skarbowej w Gdańsku

(Vec C-499/13)

(2013/C 367/38)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Naczelny Sąd Administracyjny

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Marian Macikowski — vo funkcii súdneho vykonávateľa Sądowy Rewiru I przy Sądzie Rejonowym w Chojnicach

Žalovaný: Dyrektor Izby Skarbowej w Gdańsku

Prejudiciálne otázky

- Je v zmysle systému dane z pridanej hodnoty, ktorý sa zakladá na smernici Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (¹), najmä vzhľadom na jej články 9 a 193, v spojení s článkom 199 ods. 1 písm. g), prípustné ustanovenie vnútroštátneho práva, ako je článok 18 ustawa o podatku od towarów i usług (zákon o dani z tovarov a služieb) z 11. marca 2004 (Dz. U. 2011 č. 177, položka 1054 v znení neskorších predpisov, ďalej len „zákon o DPH“), ktorý zavádza výnimku zo všeobecnej zásady práva týkajúceho sa dane z pridanej hodnoty týkajúcu sa predovšetkým právnych subjektov zodpovedných za vypočítanie a vyinkasovanie dane, takým spôsobom, že vytvorí inštitút platcu dane, t. j. právneho subjektu, ktorý je povinný za zdaniteľnú osobu vypočítať výšku dane, vyinkasovať ju od zdaniteľnej osoby a v predpísanej lehote ju uhradiť daňovému orgánu?
- V prípade kladnej odpovede na prvú otázku:
 - Je v zmysle zásady proporcionality ako všeobecnej zásady práva Únie prípustné ustanovenie vnútroštátneho práva, ako je článok 18 zákona o DPH, z ktorého okrem iného vyplýva, že daň z dodania nehnuteľnosti vo forme núteného výkonu rozhodnutia, alebo tovarov, ktoré sú vo vlastníctve dlžníka alebo sú z dôvodu porušenia platných predpisov v jeho držbe, má vypočítať, vyinkasovať a uhradiť súdny vykonávateľ poverený vykonať opatrenia núteného výkonu rozhodnutia, ktorý ako platca dane ručí za nesplnenie tejto povinnosti?
 - Je v zmysle článkov 206, 250 a 252 smernice 2006/112/ES a zásady neutrality vyplývajúcej z nej prípustné ustanovenie vnútroštátneho práva, ako je článok 18 zákona o DPH, ktoré vedie k tomu, že platca dane uvedený v tomto ustanovení je povinný vypočítať, vyinkasovať a uhradiť daň z pridanej hodnoty z dodania tovaru, ktorý je vo vlastníctve dlžníka, alebo je z dôvodu porušenia platných predpisov v jeho držbe, uskutočneného formou núteného výkonu rozhodnutia, a to v daňovom období platnom pre zdaniteľné plnenie a vo výške čiastky, ktorá je výsledkom výnosu dosiahnutého z predaja príslušného tovaru, zníženej o daň z pridanej hodnoty a príslušnú sadzbu dane, bez toho, aby od tejto čiastky odpočítal daň zaplatenú na vstupe, ktorá vznikla zdaniteľnej osobe od začiatku zdaňovacieho obdobia od dátumu vyinkasovania dane?

(¹) Ú. v. EÚ L 347, s. 1.